

Downloaded via the EU tax law app / web

??????? C-451/06

Gabriele Walderdorff

????

Finanzamt Waldviertel

(?????? ??? Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien,

??? ??? ??????? ?????????????? ??????????)

«???? ?????? ??? — ?????? 13, ?, ?????????? ?? — ?????????? — ?????????? ?????????????? ??????????
— ?????????? ?????????????? ??????????»

??????????? ??? ?????????? ?????????????? E. Sharpston ??? 18?? ?????????? 2007

????????? ??? ?????????????? (?????? ??????) ??? 6?? ?????????????? 2007

??????????? ??? ??????????????

????????????????? ?????????????? — ?????????????????? ??? ?????????????????? — ??????? ?????????? ?????????????? — ???????
????????????? ??????? ?????????????????????? ??????? — ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? —
????????????? ??? ?????????????????? ??????????????

(????????? 77/388 ??? ??????????????????, ??????? 13, ?, ?????????????? ??)

?? ??????? 13, ?, ?????????????? ??, ??? ??????? ??????????? 77/388, ?????? ?????????????????????? ??? ??????????????????
???? ?????????? ???????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ?? ??????????????????
???? ??? ?????????? ??? ? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ??????????
????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ???, ??? ??? ?????????? ??? ??????????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????,
???? ?????????? ??? ??????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????

(??, ??????? 23 ??? ???????????.)

??????????? ??? ?????????????????? (???????? ????????)

???? 6?? ?????????????????? 2007 (*)

«???? ?????? ??? – ????? 13, ?, ????????? ?? – ????????? – ????????? ????????????? ????????? –
???????? ?????????????? ?????????»

???? ????????? C?451/06,

?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? 234 ??, ???
????????? ?? Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien (?????????), ?? ????????? ??? 24??
????????????? 2006, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 6 ?????????????? 2006, ??? ?????????? ???
??????

Gabriele Walderdorff

?????

Finanzamt Waldviertel,

?? ?????????????? (?????? ??????),

????????????? ??? ????? A. Rosas, ?????????? ??????????, U. Löhmus (?????????), J. N. Cunha
Rodrigues, A. Ó Caoimh ??? A. Arabadjiev, ??????????,

????????? ??????????????: E. Sharpston

?????????????: R. Grass

????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ??? ?. ??????????????????,

????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 18?? ?????????? 2007,

????????? ??? ???????????

?????????

1 ? ??? ?????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???????
13, ?, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977,
????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ???????
????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (??
???. ????. 09/001, ?. 49, ??? ?????: ???? ???????).

2 ? ??????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????? ??? G. Walderdorff
??? ??? Finanzamt Waldviertel (??? ?????: Finanzamt) ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????
????????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????.

?? ?????????? ??????????

? ?????????????? ??????????????

3 ????? ?? ?????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ?????????, ????? ??? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????? ???

????????? ?? ???? ???? ?????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ???? ?????????? ???? ?????.

4 ?? ????? 13, ?, ??? ????? ????????? ?????? ?? ??????????:

«?? ?? ?????????? ?????? ????????????? ??????????, ?? ?????? ???? ?????????????, ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ???? ?? ?????????????????? ? ???? ???? ???? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ??????????????:

[...]

?) ??? ?????????? ??????????, ??????????:

1. ??? ????????? ????????? ?????????????, ???? ????????????? ??? ?? ????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? ????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????????????? ??????????????????,
2. ??? ????????????? ?????? ??? ?? ????????????? ??????????????,
3. ??? ????????????? ????????????? ??? ????????????? ?????????? ??????????????????,
4. ??? ????????????? ?????????????????.

?? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????? ????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????????.

[...]»

? ????????? ?????????????

5 ?????????? ?? ?? ?????? 1, ?????????????? 1, ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? 1994 (Umsatzsteuergesetz 1994, BGBl. 663/1994, ??? ????: UStG), ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????????.

6 ?????????? ?? ?? ?????? 6, ?????????????? 1, ?????????? 6, ??? UStG, ?????????????????????? ??? ??????:

«? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ??????. ??? ?????????????????? ??? ??????:

- ? ?????????????? (????????????? ??? ??????) ?????????? ??? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????,
- ? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?? ??????????????????, ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????,
- ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????,

– ? ?????????? (???????????? ???? ??????) ????? ? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ???????,

– ? ?????????? (???????????? ???? ??????) ?????????? ??? ?????????? ??????????????????»

? ????????? ????? ?????? ????? ??? ?? ????????????????? ??????????

7 ? G. Walderdorff ????????????????? ???? ?????????? ??? ?????????????? ????????????????? ????? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???.

8 ??? 21? ????????????? 1995 ? G. Walderdorff ?????????? ?????????? ?????????????? ????? ?????? ?? ??? Sportfischereiverein Zwettl (???????????? ?????????????? ?????????? ??? Zwettl, ??? ?????: ?????????????? ??????????). ?????????? ?? ?? ?????????? ?????, ? ?????????????? ?????????????? ??????????, ????????? ?????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ????? ?????????????????????? ??? G. Walderdorff, ????? ?????????? ????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????, ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ? G. Walderdorff ????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? (????? Zwettl I/3). ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? 1? ?????????????? 1996 ??? ??? 31? ?????????????? 2005. ? G. Walderdorff ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????.

9 ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? 1998 ??? 2000, ?? Finanzamt ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? UStG. ??????????????????, ?????????? ?? ?? Finanzamt, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????.

10 ?????? ?????????????, ??? 24? ?????????? 2003 ?? Finanzamt ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? G. Walderdorff ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ???, ?? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? 20 %. ?? ?????????????? ??? 24?? ?????????????? 2003 ? G. Walderdorff ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????, ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? 6, ?????????????? 1, ?????????? 16, ??? UStG.

11 ?? Finanzamt ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ?????????? ?????????? ??? G. Walderdorff, ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien.

12 ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? G. Walderdorff ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????? 6, ?????????????? 1, ?????????? 16, ??? UStG ?????????????????.

13 ??? ??? ?????????????? ??????, ?? Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????:

«????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????????? ??, ??? ?????? ?????????? [...] ?? ?????????????????? ??? ??? ??????????

?? ? ?? ????????? ??????? ????????????? ???? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????????
????????????? ????????????? ? ?????? ?????????????? ??? 10 ???,

1. ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ????????????? ? ?????????? ????????????? ??? ??????
?????? ? ??????????????

2. ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??
????????? ????????

????????? “????????? ??????????”;»

??? ??? ?????????????????? ??????????????

14 ?? ?? ????????????? ?????????????? ?????????, ?? ??????? ?????????????? ?????? ???' ?????? ???
?? ?????? 13, ?, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?
?? ?????????? ??????? ??????????????, ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????
???, ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ??? ?????? ??? ??????????????
??????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ??? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????, ?????????? «????????? ??????????» ??? ??? ??????? ?????? ??? ??????????.

15 ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ? G. Walderdorff
??? ? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??????????
?????????????. ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????,
???' ??????, ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??????. ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????
??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 13, ?, ?????????? ??, ???
?????? ??????????.

16 ??????? ?? ?????????????? ???, ?????? ?????? ?????????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? 13
??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????,
????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? (??, ?????????????? ??? 12??
????????????????? 2000, C-358/97, ?????????? ?????? ?????????????, ?????????? 2000, ?. I-6301, ?????? 51-
??? 16?? ?????????????? 2003, C?315/00, Maierhofer, ?????????? 2003, ?. I-563, ?????? 25- ??? 12??
????????? 2003, C-275/01, Sinclair Collis, ?????????? 2003, ?. I-5965, ?????? 22- ??? 18??
????????????? 2004, C-284/03, Temco Europe, ?????????? 2003, ?. ?-11237, ?????? 16- ??? 3??
????????? 2005, C?428/02, Fonden Marselisborg Lystbådehavn, ?????????? 2005, ?. ?-1527, ??????
27, ??? ??? 19?? ?????????????? 2007, C?455/05, Velvet & Steel Immobilien, ??? ??? ?????? ??????
????????????????? ??? ?????????, ?????? 15).

17 ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? «????????????? ??????????» ??? ?????? 13, ?, ?????????? ??,
??? ?????? ??????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????????? ??? ???????
13, ?, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????? ??????????
????? ?????????, ??????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????? (??., ?????????, ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????, ???.?, ?????????? 52
??? 57- ??? 4?? ?????????????? 2001, C-326/99, «Goed Wonen», ?????????? 2001, ?. I-6831, ?????? 55-
??? 9?? ?????????????? 2001, C-409/98, Mirror Group, ?????????? 2001, ?. I-7175, ?????? 31, ???
C?108/99, Cantor Fitzgerald International, ?????????? 2001, ?. ??7257, ?????? 21- Sinclair Collis,
???.?, ?????? 25- Temco Europe, ???.?, ?????? 19, ??? Fonden Marselisborg Lystbådehavn, ???.?,
?????? 30).

18 ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????? 13 ??? ?????? ?????????, ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ? ?????????
«????????? ??????????», ?????????? ?? ?????????????????????? ??????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????

????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ????? ??? ? ??? ?????????????? ?? ????? ???????
????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ????? ????? (??.,
???????? ??????, ?????????????? ?????????? ????? ??????????????, ???.?, ?????????? 52 ??? 55- ??? 18??
????????????? 2001, C?150/99, Stockholm Lindöpark, ?????????? 2001, ?. I?493, ?????? 25- Sinclair
Collis, ???.?, ?????? 23- Temco Europe, ???.?, ?????? 17, ??? Fonden Marselisborg Lystbådehavn,
???.?, ?????? 29).

19 ????? ?????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????????????? ??? ? G. Walderdorff ??????? ??
??? ?????????????? ?????????, ??????? ??????????????, ?????????? ?????????????? ??? ??????????????
????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ????? ??????. ??
????????????????? ????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????
????????????? (??., ??????????, ?????????????? Fonden Marselisborg Lystbådehavn, ???.?, ?????? 34, ???
??? 7?? ?????????????????? 2006, C?166/05, Heger, ?????????? 2006, ?. I?7749, ?????? 20).

20 ????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? 23 ??? ?????????????? ???, ???????
?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ???????
????????? ??? ??????? 17 ??? ?????????????? ??????????????. ?????? ?????????, ?????????????????, ??? ?? ?????????????? ???
? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????. ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???????.

21 ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ???, ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ???
G. Walderdorff ??? ??? ?????????????????? ?????????????, ? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????????
????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????????????????. ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????
????????????????? ??? ? G. Walderdorff ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????
?? ??????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??????
????????????????????????? ????. ??????, ??????? ??? ?? ?????? ??????????????, ? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????
????????????????? ??? G. Walderdorff ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ? G. Walderdorff ?????? ?????????????
????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????????

22 ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????
????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????, ?????? ? ?????????? ?????????? ?????
????????? ??????, ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????????
????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????
?????????????, ?????? ?????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ???, ?????????? ? ?????????? ??????
????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????
????? ?????????????????????? ???????.

23 ??????????, ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ?? ?????? 13, ?,
????????????? ??, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ? ?? ?????????????
????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????, ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ??????
????????????????? ??? ?????? ???, ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????? ?
????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?????? ??? ?????? ?
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ???????.

